

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 55 (2016)
Heft: 2: Stadtbäume = Les arbres urbains

Rubrik: Ansichtssache = Questions de goût

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

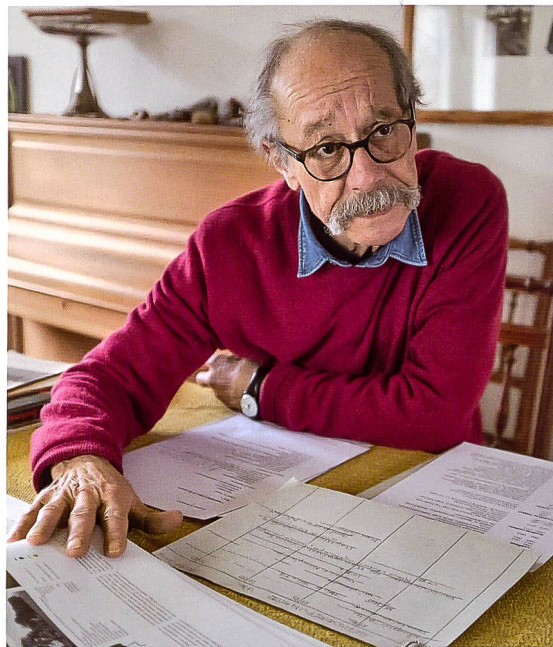
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ANSICHTSSACHE QUESTION DE GOUT

Unter dem Titel «Ansichtssache» erscheinen Auszüge aus Interviews, die der BSLA und das Institut für Geschichte und Theorie der Landschaftsarchitektur GTLA der Hochschule für Technik Rapperswil HSR mit Landschaftsarchitekten und den Berufsstand prägenden Personen führten. Vor dem Hintergrund der eigenen Schaffenszeit setzt die Rubrik ihren Fokus auf die heutigen Herausforderungen des Berufsstands.

Sous le titre «Question de goût» paraissent des extraits d'interviews réalisés par la FSAP et l'Institut d'histoire et de théorie de l'architecture du paysage GTLA de la haute école spécialisée Rapperswil HSR, entretiens avec des architectes-paysagistes et des personnes marquantes de la profession. Sur la base de leur propre activité, il s'agit de privilégier le regard sur les défis actuels auxquels est confrontée la profession.

HANS ULRICH WEBER



Andi Gantenbein 2016

Gute Gestaltungen bei gleichzeitiger Förderung der Biodiversität sind möglich, so Hans Ulrich Weber (Jg. 1942), der im Interview auf die vielen verpassten Chancen bei aktuellen Gestaltungen insbesondere in den neu entwickelten Gebieten in und um Zürich hinweist. Ein wichtiges Kriterium dafür sei der gezielte Einsatz von Pflanzen beziehungsweise das Wissen um Lebensräume – und hier sei der Landschaftsarchitekt gefragt. Kompetenzen in beiden Bereichen seien notwendig, schliesslich könne er sich hierdurch profilieren.

Weber selbst sammelte bereits als Kind Erfahrung im Gärtnern: Er wuchs in Neuhausen auf, wo seine Eltern einen grossen Garten unterhielten. Während die beiden Geschwister weniger Interesse zeigten, unternahm Weber Pflanzen-, Aussaat- und Züchtungsversuche, unter anderem auch mit Samen, die er auf der G159 gesammelt hatte. Sein Gefallen am späteren Beruf

De bons projets encourageant en parallèle la biodiversité sont possibles, affirme Hans Ulrich Weber (né en 1942), qui insiste dans son entretien sur les nombreuses chances manquées dans les projets actuels, notamment dans les nouvelles zones de développement dans et autour de Zurich. Un critère important, à ses yeux, repose sur l'utilisation des plantes, respectivement la connaissance des espaces de vie – et dans ce domaine, le rôle de l'architecte paysagiste est essentiel. Des compétences sont indispensables dans les deux domaines, ce qui lui permet en fin de compte de s'imposer.

Weber réunit au cours de son enfance des expériences dans le domaine du jardinage, puisqu'il grandit à Neuhausen, où ses parents entretenaient un jardin de grande taille. Tandis que sa fratrie y démontra peu d'intérêt, Weber entreprit des expériences avec des plantes, des semis et des cultures, notamment avec des



Bestand ASP, Archiv für Schweizer Landschaftsarchitektur

Sanierung der Thur,
1993/1999 (rechts).

Assainissement de la Thur,
1993/1999 (à droite).

1986–2008.

entwickelte sich entsprechend früh. Trotzdem entschloss er sich nach der Matura 1961 zunächst zum Architekturstudium an der ETH Zürich, das er drei Jahre lang verfolgte. 1964 orientierte er sich neu, indem er beim Landschaftsarchitekten Walter Leder in Zürich ein Praktikum absolvierte. Dort war er sowohl im Büro, als auch in der Ausführung eingesetzt und traf auf seinen späteren Büropartner Klaus Holzhausen, der dort zeitgleich arbeitete. Anschliessend studierte Hans Ulrich Weber an der Technischen Universität München in Weihenstephan Landschaftsarchitektur und schloss mit der Diplomarbeit zu einer Parkgestaltung 1969 ab. Schriftlich bewarb er sich daraufhin bei mehreren Büros, unter anderem bei der Firma Spross und im Landschaftsarchitekturbüro von Christian Stern, für das er sich entschied. Hier traf er erneut auf Klaus Holzhausen und seine späteren Partner von ASP. Der Hauptauftrag des Büros waren ab 1970 die Planungen der Freiräume der Siedlungen der Göhner AG. Die Umgebungsplanung der Siedlung Langgrüt in Zürich zählte zu Webers erstem Aufgabenfeld. Danach folgte die Grossüberbauung Avanchet-Parc in Genf. Sie war für etwa 6000 Bewohner konzipiert, bestand aus mächtigen Gebäuden, denen eine abwechslungsreiche, nutzerorientierte und kontrastierende Landschaftsgestaltung gegenübergestellt wurde. Ab 1971 bearbeitete Weber die Reusstalsanierung im Kanton Aargau, die er über 25 Jahre hinweg begleitete. Ab 1985 folgten der Thurunterhalt im Kanton Zürich und die Thurkorrektur im Kanton Thurgau sowie viele weitere Projekte im Wasserbau. Dazu kamen Abbau- und Deponieplanungen, Grünplanungen, Umweltverträglichkeitsberichte und Gutachten. Als weiteres Themenfeld nennt Weber seinen Lehrauftrag an der

semences qu'il avait récoltées à l'exposition G159. Son goût pour sa future profession se développa dès lors relativement tôt. Malgré cela, il se décida, après avoir obtenu sa maturité en 1961, à entreprendre dans un premier temps des études d'architecture à l'EPF Zurich, qu'il poursuivit durant trois ans. En 1964, il poursuivit une nouvelle orientation en faisant un stage chez l'architecte paysagiste Walter. Il y travailla aussi bien les phases de conception que celles de réalisation et y rencontra son futur associé Klaus Holzhausen, qui y était employé à la même époque. Après cela, Hans Ulrich Weber entreprit des études d'architecte paysagiste à l'université technique de Munich à Weihenstephan, son travail de diplôme débouchant en 1969 sur un projet de parc.

Il envoya ensuite des candidatures à divers bureaux, notamment l'entreprise Spross et le bureau d'architecture du paysage de Christian Stern, pour lequel il se décida. Il y rencontra à nouveau Klaus Holzhausen et ses futurs associés d'ASP. À partir de 1970, le mandat principal du bureau fut l'aménagement des espaces verts des ensembles résidentiels de l'entreprise Göhner SA. Celui de l'ensemble Langgrüt à Zurich compta parmi les premiers projets de Weber. Suivit l'ensemble Avanchet-Parc à Genève. Conçu pour accueillir 6000 habitants, il était composé d'immeubles de grande taille intégrés dans un aménagement paysager riche, orienté sur les besoins des usagers et contrasté. A partir de 1971, Weber travailla à l'assainissement de la plaine de la Reuss dans le canton d'Argovie, qu'il accompagna durant plus de 25 ans. Dès de 1985 suivirent l'entretien de la Thur dans le canton de Zurich et la correction de la Thur dans le canton de Thurgovie, ainsi que de nombreux autres projets hydrauliques.

BIOGRAFISCHE DATEN

Geboren am 21.1.1942 in St. Gallen, aufgewachsen in Neuhausen

1961	Matura Typ B Kantonsschule Schaffhausen
1961–64	Architekturstudium ETH Zürich
1964–65	Praktikum im Betrieb von Walter Leder
1965–69	Studium der Landschaftsarchitektur an der TU-München, Weihenstephan
1970–73	Mitarbeit im Büro von Christian Stern
1974–2010	Partner bei Atelier Stern und Partner (später ASP. Landschaftsarchitekten AG)
1973–1989	Dozent am ITR Rapperswil (heute HSR)
1977–1981	Vorstand Abteilung Grünplanung am ITR (HSR)
1973	Mitgliedschaft BSLA
1991–1998	Co-Präsident Ökozentrum Zürich
1995–2015	Präsident/Co-Präsident Quartierverein Unterstrass, Zürich

DONNÉES BIOGRAPHIQUES

Né le 21.01.1942 à Saint-Gall, grandit à Neuhausen

1961	Maturité de type B à l'école cantonale de Schaffhouse
1961–64	Etudes d'architecture à l'EPF Zurich
1964–65	Stage dans l'entreprise de Walter Leder
1965–69	Etudes d'architecture paysagère à l'université technique de Munich-Weihenstephan
1970–73	Collaborateur dans le bureau de Christian Stern
1974–2010	Associé dans l'atelier Stern und Partner (ultérieurement ASP. Landschaftsarchitekten SA)
1973–1989	Enseignant à l'ITR Rapperswil (l'actuelle HSR)
1977–1981	Directeur du département Grünplanung à l'ITR (HSR)
1973	Membre de la FSAP
1991–1998	Coprésident d'Ökozentrum Zurich
1995–2015	Président/coprésident de l'association de quartier Unterstrass, Zurich

PROJEKTAUSWAHL

Umgebungsplanung Siedlung Langgrüt (1970–72); Reusstalsanierung (1971–96); Umgebungsplanung Grossüberbauung Avanchet-Parc, Genf (1976–79); Park Villa Dr. A. H. Schuler, Glarus (1983–85); Thurunterhalt ZH und Thurkorrektur TG (1986–2008); Evaluation Deponiestandort Kt. ZH (1989–94); Interreg EU/EG, Klettgaurinne, Projektkoordinator (1996–98); Grünplanung Basel-Nord (1988–94); Vision Zürichsee (2001–08); Massnahmenplan Limmat Kt. ZH (2005–2006).

SÉLECTION DE PROJETS

Aménagements extérieurs de l'ensemble Langgrüt (1970–72); assainissement de la plaine de la Reuss (1971–96); aménagements extérieurs d'Avanchet-Parc, Genève (1976–79); parc de la villa Dr. A. H. Schuler, Glaris (1983–85); entretien de la Thur ZH et correction de la Thur TG (1986–2008); évaluation des sites de décharge du canton de Zurich (1989–94); Interreg UE/EG, Klettgaurinne, coordinateur du projet (1996–98); aménagement des espaces verts de Bâle nord (1988–94); vision du lac de Zurich (2001–08); plan de mesures pour la Limmat, canton de Zurich (2005–2006).

LITERATUR

Weber, Hans Ulrich: Landschaftsplanung und Gestaltung im aargauischen Reusstal. In: anthos, 3, 1977; Weber, Hans Ulrich: Die Abteilung Grünplanung, Garten- und Landschaftsarchitektur am Interkantonalen Technikum Rapperswil, Ingenieurschule. In: anthos, 3, 1980; Weber, Hans Ulrich, Stocker Michael: Thurunterhalt im Kt. Zürich. In: anthos, 2, 1989; Weber, Hans-Ulrich, Stocker Michael: Gewässerpflege an der Thur. In: Ingenieurbiologie, 1, 1995.

Jakob, Michael (Hg.): ASP. Landschaftsarchitektur; infolio édition CH-Gollion, 2012, 278 Seiten mit Werkverzeichnis, ISBN 978-2-88474-639-7

SÉLECTION BIBLIOGRAPHIQUE

Weber, Hans Ulrich: Landschaftsplanung und Gestaltung im aargauischen Reusstal. In: anthos, 3, 1977; Weber, Hans Ulrich: Die Abteilung Grünplanung, Garten- und Landschaftsarchitektur am Interkantonalen Technikum Rapperswil, Ingenieurschule. In: anthos, 3, 1980; Weber, Hans Ulrich, Stocker Michael: Thurunterhalt im Kt. Zürich. In: anthos, 2, 1989; Weber, Hans-Ulrich, Stocker Michael: Gewässerpflege an der Thur. In: Ingenieurbiologie, 1, 1995.

Jakob, Michael (éd.): ASP. Landschaftsarchitektur; infolio édition CH-Gollion, 2012, 278 pages avec catalogue d'œuvre, ISBN 978-2-88474-638-0

heutigen Hochschule für Technik in Rapperswil HSR, an der er 16 Jahre lang die Fächer Landschaftspflege und Landschaftsgestaltung unterrichtete.

Ein wichtiger Bestandteil seiner Arbeit sei das Vermitteln und Überzeugen gewesen, denn gerade in Bezug auf die Reusstalsanierung und an der Thur sei es zu harten Auseinandersetzungen gekommen. Als Vorbild für eine vermittelnde Gesprächsführung nennt er den Aargauer Naturschutzpionier Erich Kessler, der mit seiner integrativen Art neuen Lösungsansätzen zum Durchbruch verholfen hätte. Bis heute spricht Weber fasziniert von Flüssen; ihrer Dynamik, ihrer Kraft, mitunter ihrer Naturgewalt. Noch immer setzt sich Weber intensiv mit den Belangen seines Berufs auseinander; für ihn stehen der Auftrag und die Aufgabe sowie ihre sachgemässe Erfüllung im Vordergrund, eine Trennung von planerischer und gestalterischer Ausrichtung stellt er in Frage – «denn kann man beide Bereiche wirklich voneinander trennen?».

Wichtig ist Hans Ulrich Weber eine gut überlegte Pflanzenverwendung. Noch heute sucht er nach kindgerechten, nutzerorientierten Planungen in den neuen Siedlungen Zürichs und spricht von einer Ödnis aus Gräserlandschaften, in denen es versäumt werde, die Vielfalt an Ausdrucks- und Gestaltungsmöglichkeiten zu zeigen. Der nachkommenden Berufsgeneration rät er zur interdisziplinären Zusammenarbeit, die sich doch vor allem bereichernd auswirke. Er appelliert an eine offene Diskussionskultur, wofür auch Engagement gefragt sei. Allzu oft erscheinen ihm die aktuellen Projekte als systematisch abgearbeitet, ohne eine intensive Auseinandersetzung mit den prägenden Faktoren wie Ort, Nutzung, Bepflanzung, Materialisierung. Gerade darauf beruhe aber doch die Verankerung des Berufs in der Gesellschaft, von der er sich mehr Ausdauer erhofft: «Der Faktor Zeit ist in unserer Gesellschaft eliminiert, dabei hat alles, was mit Natur zu tun hat, mit Zeit zu tun, das macht die Planung unbequem. Es fehlt der Raum, die Dinge entwickeln zu lassen. Darunter leidet auch die Qualität.» Hier gilt es, zu vermitteln.

S'ajoutèrent à cela des projets planification d'extraction et de décharge, des aménagements paysagers, des études d'impacts sur l'environnement et des rapports d'expertise. Comme autre champ d'activité, Weber mentionne son poste d'enseignant dans l'actuelle Haute école spécialisée de Rapperswil HSR, où il donna durant 16 ans des cours de protection du paysage et d'aménagement paysager.

Une partie importante de son travail repose sur la médiation et l'adhésion. En effet, notamment dans le cadre de l'assainissement de la plaine de la Reuss et de l'aménagement de la Thur, il estime avoir été confronté à des débats animés. Comme modèle de dialogue médiateur, il cite le pionnier argovien de la protection de la nature Erich Kessler, qui réussit à imposer, par sa démarche intégratrice, des solutions nouvelles et innovantes. Aujourd'hui encore, Weber parle de sa fascination pour les fleuves, leur dynamique, leur force, parfois leur violence naturelle. Weber se consacre toujours de manière intensive aux exigences de sa profession. A ses yeux, le mandat et les prestations à effectuer, ainsi leur traitement adéquat sont primordiaux. Par ailleurs, il met en doute une séparation entre les missions de planification et celles de conception, «doutant que l'on puisse séparer les deux domaines».

Aux yeux de Hans Ulrich Weber, une mise en œuvre réfléchie des plantes est primordiale. Aujourd'hui encore, il recherche un mode d'aménagement adapté aux enfants et tenant compte des besoins des utilisateurs dans les nouveaux ensembles résidentiels de Zurich. Il parle à ce sujet de friches paysagères plantées de graminées, dans lesquelles on omet de présenter la diversité des possibilités d'expression et de traitement. Il conseille à la nouvelle génération professionnelle la collaboration interdisciplinaire, qui se traduit par un enrichissement constant. Il prône une culture du débat ouvert, qui implique également un engagement fort. Trop souvent, les projets actuels lui paraissent faire preuve d'une systématique de mauvais aloi, sans débat intensif avec les facteurs marquants tels que le lieu, les usages, les plantations, la matérialisation. Or, c'est précisément en cela que repose l'ancrage de la profession dans la société, dont il souhaiterait qu'elle fasse preuve de plus de ténacité: «Le facteur temps a été éliminé dans nos sociétés, alors que tout ce qui a à voir avec la nature nécessite du temps, ce qui rend les études d'aménagement peu confortables. Il manque d'espace pour laisser les choses se développer. La qualité en souffre dès lors en premier lieu.» Dans ce cas, il est indispensable d'assurer une médiation.

Text +

Interview: Sophie von Schwerin, ILF, HSR